

# Spotlight

Boletín del programa Concern de Con Edison

Otoño de 2020

## Programa Concern de Con Edison

El programa **Concern** es para nuestros clientes de 62 años o más, son ciegos, tienen una discapacidad permanente, o son menores de 18 años. Nuestros representantes pueden asesorar a los clientes de Concern sobre las opciones de pago de facturas, programas de ayuda del gobierno y otras organizaciones que ofrecen asistencia. El programa Concern es gratuito y confidencial. El boletín de noticias Concern, Spotlight, se publica dos veces al año.

## Cómo contactarnos

1. Llame a Senior Direct al **1-800-404-9097** (de lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 5 p. m.)
2. Visite [conEd.com](http://conEd.com) y haga clic en My Account (Mi cuenta).
3. Envíenos una carta a Con Edison, Cooper Station, P.O. Box 138, New York, NY 10276-0138. Asegúrese de incluir su número de cuenta, número de teléfono, detalles sobre su consulta y, si es posible, copias de los documentos correspondientes. (No envíe pagos de facturas a esta dirección).

## Protéjase de este gas mortal

El monóxido de carbono (CO) no tiene olor ni color, y puede ser mortal.

Conozca las señales de intoxicación por CO: dolor de cabeza, dificultad para respirar, mareo, náusea y fatiga.

Si sospecha de una intoxicación por CO, abandone el área de inmediato y llame al **911**.

Una vez al año, cambie las baterías de su detector de CO y limpie los sistemas de calefacción, las salidas de aire, las chimeneas y los conductos. Conozca más en [conEd.com/COSafety](http://conEd.com/COSafety).

## Ayuda para pagar las facturas durante la pandemia

En estos momentos difíciles, no queremos que tenga que preocuparse por su servicio de energía.

Si sus circunstancias financieras han cambiado como resultado de la pandemia del COVID-19, es posible que califique para recibir protecciones especiales para evitar la desconexión del servicio. Conozca más en [conEd.com/BillHelp](http://conEd.com/BillHelp) o llámenos al **1-800-752-6633**.

Si necesita ayuda adicional, visite [conEd.com/PaymentPlans](http://conEd.com/PaymentPlans) para:

- Iniciar sesión en [conEd.com/MyAccount](http://conEd.com/MyAccount) y negociar un acuerdo de pago.
- Inscribirse en el Plan de Pagos Uniformes. Calculamos sus costos de energía anuales y distribuimos los pagos de manera uniforme a lo largo de 12 meses.
- Verificar si califica para recibir un subsidio del programa EnergyShare de Con Edison y explorar otros programas de asistencia gubernamentales en [conEd.com/BillHelp](http://conEd.com/BillHelp).

El Programa de Asistencia para el Consumo de Energía en el Hogar (HEAP) ofrece subsidios para ayudar a los clientes que califican a pagar sus facturas de energía. Los residentes de la Ciudad de Nueva York pueden llamar a la línea telefónica de HEAP (**1-800-692-0557**) ó **311**. Los clientes de Westchester pueden llamar al Departamento de Servicios Sociales (**1-914-995-5619**). Si usted recibe un subsidio HEAP de otra compañía de energía o de combustible, puede que califique para recibir tarifas de electricidad reducidas. Envíe una copia de su carta de subsidio HEAP por fax al 1-212-844-0110.

## Viaje a mitad de precio

Fair Fares NYC ofrece a los neoyorquinos que cumplen los requisitos de ingresos un descuento del 50% en las tarifas de metro y autobús. Descubra si califica en [nyc.gov/fairfares](http://nyc.gov/fairfares). Los neoyorquinos que tienen 65 años o más, o tienen una discapacidad que reúne los requisitos también califican para recibir las tarifas reducidas de metro y autobús.

## No se deje engañar

Tenga cuidado con las personas que tocan a su puerta: Los verdaderos empleados de Con Edison llevan puesta una identificación con foto. Usted puede verificar su identidad llamando al **1-800-75-CONED**.

Los estafadores pueden simular en su identificador de llamadas que Con Edison lo está llamando. Se llama simulación electrónica, ¡no se deje engañar! Si recibe una llamada en la que le soliciten dinero, información sobre su cuenta u otros datos personales identificativos relacionados con su cuenta, cuelgue el teléfono y llámenos al **1-800-75-CONED**.

- No haga pagos por teléfono a menos que esté seguro de que está usando el sistema automatizado de Con Edison. Los pagos de Con Edison solo se pueden realizar en [conEd.com](http://conEd.com), a través de MyAccount o GuestPayment.
- Nunca exigimos pagos con tarjetas de débito prepagadas, tarjetas de regalo, criptomonedas (bitcoin), Cash App, ni tampoco por ninguna aplicación de billetera digital, como Venmo.
- No cobramos por la instalación de contadores inteligentes.
- Reporte las estafas al departamento de policía local.

Conozca más sobre las estafas comunes en [conEd.com/ScamAlert](http://conEd.com/ScamAlert).



## Manténgase caliente y ahorre dinero

Bajar el termostato por la noche y añadir una cobija adicional mientras duerme es una buena manera de reducir los costos de calefacción sin sentir frío. Encuentre más consejos en [conEd.com/EnergySavingTips](http://conEd.com/EnergySavingTips).

También puede usar nuestra herramienta de análisis de energía en el hogar para obtener consejos personalizados que le ayudarán a ahorrar basados en la información sobre su hogar y sus electrodomésticos. Pruébela en [conEd.com/HomeEnergyAnalysis](http://conEd.com/HomeEnergyAnalysis).

## ¿Tiene problemas de energía?

Reporte apagones, iluminación parcial, parpadeante o tenue en **conEd.com**, o use nuestra aplicación móvil para dispositivos iOS o Android, o llame al **1-800-75-CONED (1-800-752-6633)**.

Asegúrese de que tengamos su dirección de correo electrónico y número de teléfono celular actuales para que podamos contactarlo durante una emergencia.

- Visite **conEd.com/StormCentral** para verificar el estado de su servicio y ver que está pasando en su vecindario.
- Nunca se acerque ni toque una línea eléctrica caída.
- Si ve un cable caído, llame al 1-800-75-CONED de inmediato.
- Si ocurre un apagón, apague los electrodomésticos, pero deje una luz encendida para darse cuenta cuando se haya restablecido el servicio.

## Obtenga atención médica en la Ciudad de Nueva York

El programa NYC Care garantiza servicios de bajo costo y gratuitos a todos los neoyorquinos que no califiquen o no pueden pagar un seguro médico según

las pautas federales. Puede inscribirse independientemente de su estado migratorio o su capacidad de pago. Con su tarjeta de membresía, puede acceder a los servicios de atención médica en todas las ubicaciones del NYC Health + Hospitals. Puede escoger su propio proveedor de atención primaria; recibir atención preventiva, como vacunas, exámenes de salud y mamografías; obtener servicios de apoyo de salud mental y abuso de sustancias; y obtener acceso a medicamentos recetados de bajo costo, entre otros beneficios. Conozca más en **nyccare.nyc**.

## Equipo de soporte vital y emergencias médicas

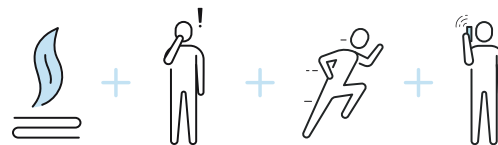
Si usted o alguien en su hogar usa equipo de soporte vital o tiene una condición de emergencia médica, necesitamos poder contactarle durante tormentas y otras emergencias para poder darle información de seguridad importante.

Se requiere una certificación tanto para el equipo de soporte vital como para las condiciones de emergencia médica, la cual se debe actualizar periódicamente.

Lo primero que tiene que hacer es llamar al **1-877-582-6633** o iniciar sesión en **conEd.com/MyAccount** para llenar nuestros

formularios en línea. O bien, descargue el formulario de Equipo de Soporte Vital en **conEd.com/LifeSupportEquipment** y envíelo por correo electrónico a **LifeSupportEquipment@conEd.com**. Necesitará su número de su cuenta de 15 dígitos.

## ¿Olor a gas? Actúe rápido.



**Olor:** El gas natural huele como huevos podridos.

**Gas:** Si hay gas en el aire, una chispa podría causar una explosión. No fume, encienda fósforos, encienda un interruptor, presione un timbre ni toque electrodomésticos ni dispositivos electrónicos, incluidos los teléfonos.

**Corra:** Si sospecha que hay una fuga de gas, saque a todos del lugar de inmediato.

**Llame:** Cuando esté a una distancia segura del área, llame al **911**, a Con Edison (**1-800-75-CONED**) o a National Grid (**1-718-643-4050**). No suponga que otra persona ya haya llamado. Puede reportar las fugas de forma anónima.

Conozca más en **conEd.com/GasSafety**.

PRSR STD  
U.S. POSTAGE  
PAID  
NEW YORK, NY  
Permit No. 9337

## Números de teléfono que todas las personas de edad avanzada deben tener a mano

Línea directa de HEAP .....	1-800-692-0557
Meals on Wheels.....	311
Seguro Social/Medicare.....	1-800-772-1213
El programa NYC Rent Freeze .....	311
Información para personas de edad avanzada	311
Línea de información de la Administración de Recursos Humanos .....	1-718-557-1399
Departamento de Servicios Sociales de Westchester .....	1-914-995-5619
Seguridad de Ingreso Suplementario .....	1-800-772-1213
Cruz Roja Americana .....	1-877-733-2767
Centro de Derechos de Medicare	1-800-333-4114

Llame al 311 para acceder a los servicios gubernamentales no urgentes de la Ciudad de Nueva York. Este servicio multilingüe se brinda a través de operadores las 24 horas del día, los siete días de la semana.

### Utilice el número 311 para:

- Averiguar si el estacionamiento en lados alternos está en vigencia
- Reportar ruidos fuertes, molestias públicas o una entrada para automóviles bloqueada
- Encontrar una biblioteca en su vecindario y las horas de operación
- Reportar un bache
- ¡Y mucho más!

**En casos de una emergencia, debería llamar al 911.**

Spotlight

Con Edison 4 Irving Place, New York, NY 10003-3598